

**1963-00-00**

**OPHAVSMAND/NØGLEPERSON**

Henning Christiansen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Manuskript

Sprog:  
Dansk

Generel kommentar:  
Den oprindelige franske version af teksten bruges i Op. 14 "3 Beckett-sange", under overskriften "hommage à Cecil Taylor".

Omtalte værker:  
Op. 14, 3 Beckett-sange

Arkivplacering:  
HC arkiv Møn/HC breve 8

**DOKUMENTINDHOLD**

Dansk oversættelse af den første af Samuel Becketts "Quatre poèmes" (1937, først publiceret 1945).

**TRANSSKRIFTION**

Jeg ønsker at min kærlighed døde  
at regnen faldt på kirkegården  
og de små stræder hvor jeg græd  
for den som troede at elske mig

Dieppe  
atter engang den sidste ebbe  
den døde sten  
vende om og så skridtene  
mod de gamle lys

De kommer kvinderne  
forskellige og dog lig hinanden  
hos hver enkelt er det anderledes og dog det samme  
hos hver enkelt er kærlighedens fravær anderledes  
hos hver enkelt er kærlighedens fravær den samme

Jeg ønsker at min kærlighed døde  
at regnen faldt på kirkegården  
og de små stredes hvor jeg gæved  
for den som væde at elde mig

Dejpe

at her engang den sidste elde  
den døde sten

sende om og så skridtne  
mod de gamle lys

De kommer hvinden  
forskellige og dog lig hinanden  
hos hver enkelt er det anderledes

og dog det samme

hos hver enkelt er kærlyhedens fraver  
anderledes

hos hver enkelt er kærlyhedens fraver  
den samme

**KILDER TIL  
DANSK  
KUNSTHISTORIE**  
NY CARLSBERGFONDET

